

## **OBUC** (9) *vb pf*

o jasne.

*inf* obuć (3). ◇ [*fut* 3 sg obuje.] ◇ *praet* 3 sg *m* obuł (1). ◇ *imp* 2 sg obuj (4). ◇ [3 sg niech obuje.]  
◇ *part praet act* obuwszy (1).

*Sł stp, Cn notuje, Linde XVII w.*

1. *Założyć na nogi (o obuwiu); se calceare Vulg [co] (6)* : Y rzekł do niego [*do św. Piotra*] ánioł: Opałz fię/ y obuy vbranie twoie. (*marg*) á podwiąłz boty twoie. G. (-) [*et calcea te caligas tuas*].  
*WujNT Act 12/8.*

*Zwrot*: »bot(y), trzewik(i) obuć« [*szyk zmienny*] (3:2): Miał też w łobie [*Jagiello*] wiele obyczáiw máćierzyńskich około czárow/ kthora była Rułká: gdy s przygody pirwey lewy both álbo trzewik obuł niż prawy/ on dzyeń niefortunny mnimał być *BielKron* 387, 319; Kiedyć Grudá boty obuy/ Z *Imbirem miodu połmákuy SienLek* 43v; *GórnDworz* P3; *RejZwierc* [78<sup>2</sup>]v.

2. *Ubrać w obuwie (o nogach); przen; inducere pedi calceum Cn (2)* :

*Zwrot*: »obuć nogi w gotowość Ewanjelijej« = *być gotowym do głoszenia Ewangelii*: Stoyćiefz tedy przepáławfzy biodrá wálze prawdą/ á oblokfzy páncercz ípráwiedliwości/ obuwfzy nogi w gość Ewángeliey pokoiu [*et calceati pedes in praeparatione evangelii pacis*]: we włytkim biorąc tarczą wiáry  
*WujNT Eph 6/15.*

a. *Zabezpieczyć opatrunkiem w kształcie buta [co] (1)* : [tám [*w miejsce do szczepienia*] rozdárwfzy pniak/ wládźifz latorośl w pośrzodek práwie [...] zliniwfzy fłorkę z zerznionego wierzchu z pniaká/ obfádzic pniak álbo obuć fpołem z latoroślą áby tám wodá nie záchodziłá *Cresc 1571 126.*]

*Zwrot*: »w bot obuć« (1): Ale iefliby mu [*noga koniowi*] zációkłá/ niześ mu pomogł/ tedy mu ią w bót obuy á náléy mu kálze iágielnéy álbo brzánéy z ítárym fádłem/ niechay ták przez dzień y noc ftoi *SienLek* 178.

3. *Nałożyć, wdziąć na siebie [co] (1)* : Kto się chce bić/ obuy zbroię/ Ia przy kuflu przedsię ftoię *KochFr* 93.

[*W przen*:

*obuć co*: Názwize chártá Kárwatem/ A co ozdoby Szárłatem: Co fie przez krzyż połyłkuie/ Niech imię Piękne obuie. *BielawMyśl* B4v.]

4. [*Ubrać kogoś; przen [co czym]*:

*Zwrot*: »ołownym płaszczykiem obuć« = *zastrzelić*: Ze go [*wieprza myśliwiec*] tylko ołownym płaszczykiem obuie/ Do sieci go nię pędzi áni chárty fczúie. *BielawMyśl* D2.]

*Formacje współrdzenne*: *obuć się, przyobuć, przyobuć się, przyzuć się, wyzuć, wyzuć się, wzuć, zuć, zzuć; obuwać, obuwać się, przyobuwać, przyobuwać się, rozuwać, rozzuwać, rozzuwać się, wyzuwać, wyzuwać się, wzuwać, zuwać, zzuwać.*

*Cf* **OBUCIE, OBUTY**